

Çağrı

0/1154
-I-

Ardogdu Adnan
Atay Alim
Bozok Osman
Bulbul A. Rulvan
Caglar Belgeci Kemal
Daglarca Fazil Husnu
Erdogdu Mustata
Gonulal Ismet
Hakan Mehdi
Halici Feyzi
Kismir Celaleddin
Karashahin Kismet
Menemencoglu Muazzez
Oguzcan Cihat Yasar
Oztelli Cahit
Onder Mehmet
Ozerdim S. N.
Puskulluoglu Ali

AYLIK HIR ve SAK



AT THE END OF THE LINE

RECEIVED

Sahibi ve yazı
işlerini fiilen
idare eden

FEYZİ HALICI

Dizildiği ve
Basıldığı Yer

**Mars T. ve S. A. Ş.
Matbaası — Ankara**

ÇAĞRI

**AYLIK FİKİR VE SANAT
DERGİSİ**

İdare yeri ve
haberleşme adresi:

**İstanbul Cad. 81
Konya**

Tel: 1491

Abone şartları:
Yıllığı: 6 lira
Fiatı : 50 kuruş

Dergimize gelen yazılar geri verilmez Şiir ve yazıların fikri sorumluluğu yazarına aittir.

Yıl: 1

EKİM : 1957

Sayı: 1

ÇIKARKEN

Sevgili Okuyucularımız,

ÇAĞRI, Konya Fikir ve Sanat Derneğinin sesini bütün aydınlara duyurmak için çıkıyor. Dernek çerçevesi içindeki çalışmaların özetini verecek, orada meydana gelen fikir ve sanat çekirdeklerine gelişmek ve yayılmak imkânını sağlayacaktır..

Konya aydınları derli toplu, yönü belli, içten gelen, kökleri millî duygu ve geleneklere dayanan sanat çalışmalarına susamıştır. Son iki ayda tertiplenen şiir gecelerine gösterilen büyük ilgi, Devlet Tiyatrosunun gördüğü rağbet, bunun canlı örnekleridir. Artık sanat çalışmaları için tohumlar atılmış, toprak hazırlanmıştır.

Fikir çalışmalarına gelince, işin bu yönü çetindir. Sanat gönül yapısıdır ama, fikir beyin yapısı. Sanat ruh, fikir vücuttur. Onun için fikirsiz sanat, vücutsuz ruhlara benzer. Dimağın ana gıdası fikirdir. Onu tersine işlemekten koruyacak fikirlerle beslemek gerektir. O zaman cemiyetleri kemiren kara ve kırmızı kuvvetler, demagogiler, ahlâk düşkünlüğü yaşamak ve yayılmak için zemin bulamazlar. Ahlâk, din ve sanat anlayışı, tarih görüşü, millet ve yurd sevgisi, çalışma disiplini, vazife ve mesuliyet duygusu gibi toplum yaşamının ana konuları üzerinde durmak, düşünmek, çareler aramak ve bu yoldaki çalışmalara bir yön vermek için gayret etmek her Türk aydınının başlıca borcudur. Derneğimizin amacı, aydınlarımızın bu yoldaki çalışmalarını toplamak, onlara hiç değilse Konya çerçevesi içinde bir yön vermektir..

ÇAĞRI, çalışmalarımızın aynası olacaktır. Sevgili okuyucularımız yurtsever Türk aydınlarının, kıymetli sanat ve bilim adamlarımızın irşat ve yardımlarını esirgemeyeceklerini umarız.

O.B.

ATAÇ 15 Yıl Önce Dil Konusunda ne söylemişti

Dilimizin temizlenmesini isteyenlerdenim; çünkü Arapça, Farsça kelimeler bugün bizim zevkimize uymuyor. Ben başta olarak bazılarımız sanıyoruz ki bir takım kelimeler kalacaktır. Halbuki kalmadığını görüyoruz. Bizden sonra gelenler onları birer birer atıyor. Meşrutiyetten sonra başlayan yeni dil akışında “noktainazar”, “Mevzuubahis”, “sarfinazar” gibi yabancı kurallara uygun birtakım terkiplerin kalacağı, çünkü onların konuşma dilimize bile işlediği söyleniyordu. Gördük ki kalmadılar. Bugün lâtîn harfleriyle yazılan bir yazıda onları kullanmak gülünç oluyor.

Ne yazdıklarını bilmeyen, yalnız ne yazdıklarını değil, — ne yaptıklarını bilmeyen — birtakım budalalar hâlâ onları kullanacağız, diyorlar. Varsın kullansınlar, çünkü çoğunun yazılarında bir mâna da yok; öyle de ölecek, böyle de ölecek şeyler.

Yeni dil akışında bütün yazarlarımız çalışmalıdırlar. Bunu, şu istiyor, bu istiyor, diye söylemiyorum. Yüz yıldan aşkın bir zamandan beri hepimiz istiyoruz. Sanmamalıdır ki dil akışı büyüklerden bir kimsenin isteğiyle olmuştur. Meşrutiyetten beri şunu görüyoruz: Hükûmet adamları önce dilin

değişmesini istemiyorlar, sonra bakıyoruz kendileri de o akışa katılıyorlar. Demek ki bu, cemiyetin derin isteklerinden biri, kimse önüne geçemiyor. İşte bunun için bütün yazarlarımız bu işe çalışmalı, engel olmaya kalkışmamalıdır.

Ben kendim bu işe devletin karışmasını pek iyi bulmuyorum; çünkü devlet karışınca her söz bir buyruk halini alıyor. Yazarlarımız önce buna sinirleniyor. Halbuki benim, şunun, bunun kullanacağımız kelimeler ancak önerge, yani birer tekliftir. Beğenilirse tutar, beğenilmezse gider.. (Yukarıda düşünmeden halbu ki dedim, onun yerine oysaki de-

Göç etmiş ak anaların ilk gecesi

Götürse de güzel oğul götürse de kavaklardan
Bir yanı derin belki bir yanı uzak.
Günler süren upuzun yollardan sonra
Yatar sağına bu kez
Analar, tîl duvak, anısı.

★
Şimdi kapıların hepsi ulu,
Yepyeni hepsi, kocaman.

Bir kötü yalnızlıkta yaş ilerler sessiz,
Yatar soluna
Omzunun ağrısını saklarcasına analar.

★
Dağlar ovalar ardında satılık bir ev vardır
Her penceresi kapalı.
Masal devleri bile soluk alamaz geçmişlerden,
Yatar, ıpslak, uykusul
Analar, tel duvak, anısı.

★
Şimdi sandıklar ağır
Hahlar soluk.
Emzirmekçin karanlığı, ister istemez,
Yatar arka üstü
Boş odalarda analar.

Fazıl Hüsnü DAĞLARCA

mek daha iyi) .

Oysaki, yukardan gelen sözler sadece teklif diye değil, herkesin kullanmak zorunda olduğu birer söz diye görülüyor. Bunun için de tutmuyor.

Dil Kurumunun büyük iyilikleri oluyor. Birçok Türkçe sözleri yeniden diriltiyor. Bir çok da yeni sözler buluyor; iyi, hep iyi. Ancak Dil Kurumunun üyelerinin hepsi gereken zevki göstermiyor. Birtakım kelimeleri, hele (sel, sal) ekiyle kurulmuş sıfatların tutmayacağını sanıyorum. Çünkü görüyoruz, bu yurttaki okur yazar hemen

(Sonu 15 inci sayfada)

Eskileri Okutmak

Cahit ÖZTELLİ

Yeni Türk harflerinin uygulanmasından sonra birtakım kimselerin söyle yanıp yakıldıkları görüldü: "Ah, eski kitaplarımız ne olacak, bunları kim okuyacak? Artık bundan sonra eski eserlerimizi okutmak için gençlerimizi Mısır'a göndermek gerekecek.". Bu sözleri hâlâ söyleyenler vardır.

"Eski eserler, eski kitaplar" diye çırpınan bu kişilere sorsanız: "Hangi eski eserler... Bunları sayar mısınız?".

O zaman susarlar, düşünürler, üç beş kitap adından başkasını söyleyemezler. "Evliya Çelebi", "Kâtip Çelebi", "Naimâ" derler. "daha çok..." derler.

Gerçekten, yazma kitaplarımız çoktur. Bu bakımdan yurdumuz pek zengindir. Sayı çokluğu bakımından böyledir ama, iç zenginliği bakımından hiç de öyle değildir. Bir kere yazmalarımızın yarısından çoğu bugün değerini kaybetmiş olan eski Doğu - İslâm bilimleridir. "Kelâm, fıkıh, tefsir, hadis" gibi eğitici değeri kalmıyan, ancak bilim tarihi yönünden bir değer taşıyan konulardaki kitaplardır.

Bunlar dışında edebiyatla ilgili kitaplar ve tarih, coğrafya ve benzerleri yer alır. Bunlar içinde gerçekten bilim dünyası için çok değerlileri vardır. Bunlar, acaba sanıldığı gibi, eskiden çok okuyucu bulurlar mıydı? Eskiden de şimdi olduğu gibi pek az okur tarafından aranır, yine tozlu raflarda uyuklardı. Yeni alfabeyi kabul etmekle durum değişmiş değildir.

Hangi dilde yazılmış olursa olsun

YENİDEN

Bir yıl işledim durdum, gözümde düştü günah;
Tövbe etmek arzusu vermiyor, ne çare ah,
Ne beş vakitte ezan, ne gecede çan bana,
Göksünün mihrabını hazırla, uzan bana...

★

Bu akşam yüce derin bir şey getir sesinde;
Bizi gökten ayıran perdeyi yoklayalım.
Bir kızarmış, dökülen gül gibi koklayalım
Eski yılı bu yılın karanlık tepesinde...

★

Sen bir kayda bağlısın, ben bin kayda bağlıyım,
Yılda bir hürriyeti tadalım baş başa gel,
Ben ipekte yaşayım, sen ateşte yaşa, gel;
Sen atlas ovalısın, bense yanar dağlıyım...

★

Dağlanacak nen varsa, neren varsa gel bana,
Yaprak yaprak ateşe ver bende kitabımı,
Yum güzel gözlerini, yılanmış şarabını
Yanan avuçlarımdan iç hemen kana kana...

★

Değsin aradığına kanmaz elim yeniden,
Gölgeler suya inen ceylân gibi uzasın.
İster Allah budasın, ister şeytan budasın
Kurmuş asmaları yeşertelim yeniden...

Behçet Kemal ÇAĞLAR

her bilimin kendi uzmanları vardır. Bu uzmanlar gerekli dili ve yazısını öğrenirler, istedikleri konuyu incelerler. Bu, bütün dünyada böyledir. Tarihte, kaybolmuş ulusların bıraktıkları yazıları nasıl öğrenip uygarlık dünyasına veriyorlarsa, eski kitaplarımız içinde değerli olanları da öylece yine yeni yazı ile bize verirler. Yeter ki değerli eser bulunsun.

Bugünün gençliği eski kitaplardan ne öğrenecek ki onları okumamaktan bir şey kaybetmiş olsun. Hem okusa bile eski dili anlamak ayrıca bir öğrenim ister ki bu da her bilimde olduğu gibi bir uzmanlık işidir. Bugünün genci böyle bir kitabı anlamak için yetiştii diyelim, elde edeceği sonuç, şu atom çağında kendisine ne sağlar?

Bırakalım eskileri, elli hattâ yirmi yıl önceki dille yazılmış eserleri okumaya kim dayanır? Dilimiz öyle hızlı bir sadeleşmeye kavuşmuştur ki beş on yıl önce kendi yazdıklarımızı bile bugün beğenmez olduk. Dergimizin bu sayısında Ataç'ın onbeş yıl önce yazdıklarını okuyunuz. Göreceksiniz ki en ileri sadeleştirme Ataç bile eski dilinden ne kadar ileri gitmiş.

Bugünün ve yarının gençliğinin okuması gerekli değerli kitaplarımız elbette var. Onları okutmak da görevimizdir. Ama bu işi nasıl yapmalıyız? Bence bu konuda gerekli işlem şöyle olmalıdır: Önce gerçekten faydalı bilim ve sanat eserlerini iyice seçmeli. Bunun için zaman zaman Millî Eğitim Bakanlığı ve özel kişiler davrandılar, fakat iyi bir sonuç elde edemediler, iş hep yarıda bırakıldı, candan üzerine düşen olmadı.

Seçilecek eserlerin bir kısmının tıpkısı zati basılmıştır. Ama benim söylemek istediğim tıpkı - çiviri değildir. Bunların sayısının yüzü geçeceğini ummam. Böyle olunca da masraf bakımından korkulacak bir şey yok-

İKİNCİ ORTAM

Bu dünyada şimdi ve dün
Sözü edilmez mavi
İyilik üstüne yazılmış
Savaş bulutları



Daha nice fantezilerimiz var
Ellerimiz yumuşak
Havalara karşı
Bahk kokan sokaklar.



Küçücük otların altında
Isınmış toprağımız
Alıp götüreceğiz seni
Yalnızız.

Adnan ARDAĞI

tur. Seçimden sonra, dünkü ve bugünkü dile gerçekten hâkim bilim adamlarımıza, kullandığımız dile ve yazıya çevirtmeli. Sade konuşma diliyle ve güzel bir baskı ile gencin, anlayacağı eskilere karşı, içinde bir sevgi ve ilgi kendiliğinden uyanacaktır. İşte o zaman eskilerden beklenen fayda sağlanmış olacaktır. Böyle yapılmadığı takdirde yazı değişmemiş olsaydı bile yine kimse onlara elini sürmeyecekti.

Ama, bugünün konuşma diline çevirme işi yapılırken sakın sayın profesörlerimizin eline vermemeliyiz bu işi. İş onlara kalırsa "İslâm Ansiklopedisi" nin Osmanlıcasına döner, yine amaca varılamaz. Böyle bir ansiklopedi ancak yüz yılda bir bastırılabilir. Durum böyle iken Meşrutiyet hattâ Tanzimat diliyle yazılmakta olan bu ansiklopediyi yarının değil, bugünün Türk çocuğu nasıl okur ve anlar. Emeklere yazık. Bunun için sadeleştirme dil işini tam ehline vermeliyiz. Bu işi, sade dünyanın kültürüyle beslenmiş kişilere bırakmamak gereklidir.

Dediğimiz yolda bazı denemelere de rastlanıyor. Bunda da iki türlü dav-

(Sonu 15 inci sayfada)

İNCELEMELER:

YENİ BİR KAYNAK

Mehmet ÖNDER

Anadolu Selçuklularının siyasî ve içtîmai tarihleri henüz istenilen gibi yazılmış değildir. Birçok tarih olayları iyice aydınlanmamış, bu olayların sebep ve sonuçları üzerinde kesin bir yargıya varılamamıştır. Bunun başlıca sebebi kaynakların kısırlığıdır. Her ne kadar son yıllardaki çalışmalar Anadolu Selçukluları tarihinin kaynaklarını çoğaltmışsa da bunlar da yeter görülmemekte, daha sağlam ve orijinal kaynaklara ihtiyaç duyulmaktadır..

XIII. yüzyılın sonlarında yazılmış olduğunu, eldeki başka kaynakların haber verdiği Kâni ile Dehhanî'nin Selçuk-nâmeleri bütün araştırmalara rağmen bugüne kadar ele geçmiş değildir.

Anadolu Selçukluları tarihi için İbn-i Bibi ve Aksarayî gibi birinci elden dediğimiz doğrudan doğruya kaynakların yanısıra ikinci elden kaynakların da önemi büyüktür. Bu türlü kaynakların arasına, titiz olmak ve sıkı bir süzgeçten geçirmek suretiyle "Evliyâ Menkıbeleri" ni de katmak faydalı olur. XIII. ve XIV. yüzyıllarda çeşitli tarikatlara bağlı veya öncülüğünü, Pir'liğini yapmış, böylece şöhret sağlamış şeyhler hakkında, çoğu müritleri tarafından yazılan bu "Menkıbenâmeler", az veya çok, çağın siyasî ve toplum olaylarına dokundukları yönle değer taşırlar. Sayıları pek çok olan bu menakıbnâmeler arasında Âşıkpaşazade Elvan Çelebi'nin, soyu Baba İlyas b. Ali Al-Horasani ve dedesi Şeyh Baba Muhlis'e dair yazdığı bir Menakıp kitabı vardır. Fakat bugüne kadar hiçbir nüs-

hasına rastlanmamış olan ve varlığını bazı anonim Osmanlı tarihleriyle Şakayık-ı Numaniye çevirisinden öğrendiğimiz bu pek önemli eser, başta sayın Prof. Fuat Köprülü olmak üzere (bk. İslâm Ansiklo-

pedisi, c. 1, s. 708; Âşıkpaşazade maddesi. Ayrıca, Anadolu Selçuklu Tarihinin yerli kaynakları, Belleten, c. 7, s. 424) birçok bilginlerin haklı olarak dikkatini çekmiş, üzerinde durulmuştur.. Şimdi, bu önemli yazma "Menakıb-ül-Kudsiyye fi menasib-ül-ünsiyye" adı ile elimize geçmiş, 1957 yılı Temmuz ayında Konya Mevlâna Müzesi ihtisas kitaplığına maledilmiştir. Şöyle ki:

Karaman'da eski kitap satışı ile uğraşan yaşlı bir kişi, bazı yazma eserlerle birlikte Elvan

Çelebi'nin de bir eserini Konya Müzesine satmak üzere getirmiştir. Yazma, önce Müze Müdür Muavini Necati Elgin'in dikkatini çekmiş, durumu Müdürlüğe bildirmiş, eser böylece satın alınmıştır.

Yazma, 21 x 14 cm. boyunda, meşin ciltli, 118 yapraktır. Kâğıdı samanlı ve parlak, yazısı XIV - XV. yüzyıl harekelei nesih karakterindedir. Şiirler mesnevî biçiminde Türkçedir. Başlıklar Farsça yazılmıştır. Baştan pek az eksik olduğu halde, sondan tamamdır. Kitap (Temmet'ül Kitab Menakibül-Kudsiyye fi menasib'ül-ünsiyye) kaydıyla bitmektedir. Birçok sayfalarında yazarının adı ve mahlâsı okunmaktadır.. Elvan Çelebi'nin Kemterî takma adını kullandığı Şakayık çevirisinde kaydedilir. Elimizdeki yazmada da:

DEĞİL

Yeter değil,
Apartmanlar arasından
görünen bu gök yüzü
Kırlara açılacağım.
Mavi mine, sarı güneş,
mor salkım
Doyurmadı avuçlarımı açım.
Bir soluk aldım içten.
Dağlar of dedi, gerindi.
Yol verin yüce dağlar,
Yerim ova değil, dağ değil
Yıldızlar çekiyor beni,
Yıldızlara kavuşacağım...

Muazzez Menemencioglu

Cem oluben temmet-i hulefa
Gelüben eyddiler bu Elvan'a
(Yaprak 90. a)

Öküş uzatma sözü süz getir
Âdemi âdemi bilür Elvan
(Yaprak 101. a)

gibi şiirlerinde Elvan adını kul-
lanmakta ve,

Kemter'in kulları havâ vü heves
(Yaprak 116. a)

diyerek eserinin birçok sayfala-
rında Kemterî takma adına işaret
etmektedir..

Yeni bulunan bu yazma, bazı
Anadolu evliyasından bahisle Şeyh
Baba İlyas'a geçmekte, onun Ana-
dolu'ya gelişinden, müritlerinden,
Selçuklu sultanı Alâeddin Keyku-
bat I. ile Gıyaseddin Keyhusrev
II. Şeyhe karşı durumlarından,
bilinen ve bilinmeyen tarihî olay-
lardan, savaşlardan, Baba İsyas'ın
torunlarından orijinal bilgiler ver-
mektedir. Eserde Mevlâna Celâ-
leddin hakkında şu beyitler var-
dır:

Yetmiş iki ve altıyüz yedi
Hem bu yolda Celâleddin gitdi

★

Ol maani denizinin dürcü
Ol vilâyet vücudunun burcu

★

Ol celâl ol kemal ibn-i kemal
İlm-i envâr içinde bedr-mîsal

★

Rahmetullahü aleyhi Mevlâna
Mahz-ı genc-i revan idi cânâ

Yazmanın sonunda Menakıb'ın
733 h. (1332 M.) yılında tamamlan-
mış olduğuna dair şu beyit var-
dır:

İrdi encama Nâme-i Kudsî
Oldu tarih heft (ü) sad-ü
si (vü), 'se

Şimdilik "ünik" olduğunu bildiğimiz
Elvan Çelebi'nin dil ve tarih yönünden bu
değerli eseri üzerinde geniş bir tetkik
yapmakta ve bilim eserlerimiz arasına kat-
maktayız.

Mehmet ÖNDER

ÜÇÜZLÜ YAŞAMALAR

Deli dolu akan nehirlerden tas tas sular içtik
Öyle ateşlerle doluydu yüreklerimiz öyle tutkunduk
Karlı dağların serinliğinde uyurduk geceleri
Deniz fenerlerinin titrek ışığında
Köpükten bir çalkantıydı içimizde zaman
Sefere hazırlanan gemiler gibiydik.

★

Tutsaklığımız nasıl başladı bilinmez
Pahlı demir kapılar kapandı üstümüze
Taş duvarlarda kayboldu boğuk seslerimiz
Çaresizliğimizi aynalar söyledi inanmadık
Bir cehennem ateşiydi yanan içimizde
Üçüzlü yaşamalarda eridik ansızın.

★

Bir org çahnır gibi yanbaşımızda
Öyle kendinden geçmiş öyle başıboş
Öyle derin duygular içindeydik anlatılmaz
Sarhoş rüzgârlara bıraktık kendimizi
Aldığımız geri vermez dalgalara
İç ürpertici güzelliğine inandık mutluluğun.

★

Tatmadığımız yemişlerden tattık günahkâr olduk
Görmediğimiz ülkeler gördük gün doğusunda
Ne yana baksak denizdi maviydi ışıktı
Akıntıya kapılmış gemiler gibiydik.

★

Dile gelmiş sessizliğinde arzuların
Tadına doyulmaz bir sarhoşluktu zaman
Öyle ateşlerle doluydu yüreklerimiz öyle tutkunduk
Hiç sönmiyecekmiş gibi yanıyorduk.

★

Üçüzlü yaşamalarda bulduk kendimizi
Uyandık ve bir daha uyanmamak üzere uyuduk
Üç kişi bir tas içindeydik alevden
Eridik eridik sonra yok olduk.

Ümit Yaşar OĞUZCAN

(*) Şairin yeni çıkan "İki Kişiye bir Dünya"
adlı şiir kitabından.

HİKÂYE :

HER SABAH BİR BAŞKASI

Celâleddin KİŞMİR

G ün bitsin deriz! Niye bitecekmiş gün? Karanlıkların içinde kaybolup gitmek kolay mı? İnsan gölgesi bile göremez

oluyor. Ama, taze sabahlara gebelik var. O karanlık gecelerin arkasından aydın sabahlar gelecek, diye ümitleniyoruz. Her sabah yeni ışık, yeni hayat, yeni hâtıralar. Gerçekten bunların da aslı yok! Bize gelecek hayırlı bir müjde yok. İşte güneş her zamanki yerinde. İşte kaldırımlarda insanlar. Suratı asık birisinin. Ötekinin kim bilir nesi var? Rüzgâr esiyor ama öfkeli, yağmur yağıyor ama, ıslatmayan cinsinden. Parklar susmuş, kanapeler bomboş! Niye seyitliyor şu adam? Dalgın düşünceli kim? Ya şu genç kızdaki öfke, kafasını döndürüp de bakmıyor bile. Biraz daha dikkatsiz yürürse düşecek. Peki, dudaklarının ucuyla gülümsemesini bilen nerede? Bu sabah yok! Ya kahve köşesinde sabah kahvesini içen, o da kayıp. Elleri üşümüş öğrencinin, biraz ıstısanıza, saçları dağılmış şu kadının, çorapları çamur olmuş, yardım etsenize?

Yalnız günün sabah vaktinde dokuz değil otuz parça olması lâzım, insanın. Hangi birine yetebilecek, elinden tutulacak? Sitekler, kaygılar üzüntüler daha ilk sabahtan başlamış. Allah akşama kadar sonumuzu hayıra getire. Daha ilk adımda karşıma gelir. İsmi bilmem, ne-

yin nesi onu da bilmem, ama her sabah onun yolumun üzerinde görürüm. Bir garip hali var. Herkese küskün, san-

ki yaşadığına pişman gibi. Gülmez, konuşmaz. Kafası önde mütemadiyen düşünür. Ne düşünür kendi kendine, ne sokranır durur? Kadınların zamanlarını bu derece düşünerek geçirdiklerini hiç görmedim. Arada bir şüphelenir, yalan be, şeytanlıktan başka bir şey düşünmez, diyesim gelir, ama söyleyemem. Neme-lâzım, kimbilir nesi vardır, der geçerim. Her defasında bir yabancı gibi geçer yanımdan. Uykuda sanki. Hafızasını kaybetmiş bön bön yüzüme bakar. Bir gördüğünü değil, belki anasını babasını tanımayacak. İşin doğrusu şu: Onu görmedim mi o gün isim rastgitmeyecek sanırım. Halbuki hayatında en ufak bir değişikliğe tahammül edemiyor. Sırtındaki mantoyu yaptırdığı seneyi bilirim. Bu beşinci senesi! Ayakkabısı, çantası da eskimek bilmiyorlar. Evde aynası olup da sokağa bu türlü çıkmaya cesaret eden pek az kadın vardır. Sokakta bu halde, ev hali kimbilir nasıldır? Güldüğünü konuştuğunu, görmüşler midir acaba? Kızının tabiatlarından annesinin memnun olmadığını sanıyorum. Bir kadın olarak bu kızın bir çok meziyetlerini körlüğüne ve kendisine nankörlük ettiğine inanasım geliyor. Belki babası da kızının yüzüne

(Sonu 15 inci sayfada)

NOKTALAMA

Sen cümlelerin sonunda nokta
Ben orta yerinde virgül
iki büklüm
Kalksa aramızdaki
kelimelerin tümü
Yaklaşsam sarılırcasına
Olsak noktalı virgül.

★
Sen cümlelerin sonunda soru
Ben başında yamyassı
bir tireyim
Kalksın sıra dağlar gibi
kelimeler aramızdan
Gelelim yüzyüze bir yol
O zaman her soruna
Doğru cevap vereyim

★
Sen bir kitap dolusu nutuk
Okuya okuya bitmez
Ben zavallı bir terim
Boynu bükülmüş tırnaklar
içinde tutuk
Özlemini çekmiyorum
özgürlüğün
Öylesine alışmışım ki
tutsaklığına
Günün birinde hürsün
diyiversen
Oturur ağların hümgür hümgür

★
Sen cümlelerin sonunda nida
Endamını sevdiğim!
Ben mektubun alt köşesinde
Karma karışık bir imza
Aşkımızın kördüğümü
Çağırını duyuyorum uzaktan
Karşılık veremiyorum
sencileyin

Yalvarırım ne olur aramızdan
Şu kelimeleri kaldır
Haydi uyalım bir şarkıya
"Ya sen buraya gel
Ya beni oraya aldır".

Mustafa ERDOĞDU

ABANAZIR, Suat

Ataç'ın, yönleri olduğunu sanmıyorum. Onun, dil çalışmalarının, tartışmalarının, günlük gazete yazılarının, hattâ tercümelerinin, eleştirmelerinde, onu, mükemmel kılan unsurlar olduğuna kanıim. Buna göre, Ataç'ın yarına kalan tarafının, bir bütün halinde, eleştirmeciliği olacağı tabiidir.

★

AKGÜN, Nahit Ulvi

Öztürkçeyi savunması ile, hür düşüncüyü her türlü kaygının üstünde tutması ile.

★

ARDAĞI, Adnan

Ataç, seller aktıkça ortaya çıkan çakıl taşları gibi gittikçe parıldıyacak. Dil bakımından, Türkçeye olan sonsuz sevgisi bakımından...

★

ARISOY, M. Sanullah

Dilimizin özleşme savaşındaki öncülüğü, denemeciliği ile.

★

ASYA, Arif Nihat

Sağı, solu olmıyanın yönü sorulmaz.

★

ATTILÂ, Osman

Nurullah Ataç'ın, güzel çevirileriyle (tercümeleriyle) yarına kalacağını sanıyorum.

★

BERKE, Baha Fikret

Ataç, belli kurallarla sınırlanmış bir toplum sanatına hareket getirmiştir. Bu yönüyle yarına kalması beklenebilir.

★

CUMALI, Necati

Ataç aklımızı kullanmayı öğretti. Bu yönüyle yarına kalacaktır.

★

ÇAĞLAR, Behget Kemal

Ataç, zamanının geçtiğine hükmettiği eski zevkleri ve anlayışları yıkmakla, yenileri tutup korumakla meşhur olmuştur. Kendisine pek minnettar gençlerin zannettiği gibi Atatürk'ten sonra en büyük kayıp filân değildir... Kendisini şişiren yeni nesle çok özlediği ölçüyü öğretmediği için ruhu mustarip olsa gerektir. Ataç, yazamadığı fıkraları, hicivleri ile daha çok hafızalarda yarına kalmağa namzettir sanırım.. Ataç'ın en imrenilecek tarafı edebiyatı ciddiye alış, onu ömrünün meselesi, gününün kaygısı yapabilişidir.

★

ÇAKIR, Halit

Kökleşmiş eski düşünceleri sarsma gücüyle, yeniyi usanmadan arayıcılığıyla.

ATAÇ

DİL, Şahinkaya

Ataç tüm yönleriyle geleceğe kalacaktır kanısındayım. Örneğin: Dilciliğiyle, ve çok genç kuşakların akımlarına ayak uydurmakla...

★

DİZDAROĞLU, Hikmet

Dil devrimine ve dil dâvasına yürekten bağlılığı, Ataç'ın en kuvvetli yanıdır. Onun aşırılığı olmasaydı, Türkçe bu kerte özleşme ve sadeleşme yolunu tutmazdı. Zaten çığır açıcılar her zaman "aşırı" dırlar. Ancak onların ardından gidenler orta yolu tutarlar. Daha doğrusu, açılan yol işlene işlene yadırganmaz hale gelir.

★

ERDOĞDU, Mustafa

O, bütün ömrü boyunca kendisinin söz konusu edilmesini sağlamıştır. Doğrusu bu soruya ölümünün 10 uncu yılında cevap vermek isterim.

★

GEÇER, İlhan

Devrimci ve denemeci Ataç'ın yarına kalacağına inanıyorum. Ama eleştirmeci Ataç için aynı şeyi düşünemem.

★

GIRAY, Fethi

Türkçeye hizmeti ile.

★

GÖNÜLAL, İsmet

Aşırılığı ile, anlayışını başkalarının istemediği gibi kullanmasıyla. Yunan raspotları gibi sokaklarda şiirlerden düzüler okunmasıyla.

★

GÜRCAN Nedret

Sağlığında çokluk tenkitçi ve dilci yönüyle ilgiliydim. Ölümünden bugünlere kadar, Ataç'ın 15 - 20 yıldır yazdıklarını topladım ve okudum; her yönüyle haşır neşir oldum. Yarına kalabilecek en sağlam yönünü fikir yazılarında, düşünürlüğünde, denemelerinde gördüm. Yine, öz dilimizin en candan dostlarından biri olan Ataç'ın dilimiz uğrunda harcadığı emekleriyle sağlanan faydaları yarınımıza götüreceğ yolun üzerinde, çocuklarımız ve torunlarımız sık - sık Ataç'a rastlıya-

İMİZ :

hangî yönüyle yarına kalacaktır?

caklar, ona dua edeceklerdir. Ataç huylarıyla bile yarına kalacaktır.

GÜROL, Ender

Türk dilini geliştirmesi, Türk gençliğine dil kaygısını aşılması yönünden...

HALICI, Feyzi

San'at gücüyle.

HANÇERLİOĞLU, Orhan

Ben Ataç'ın bir yönünü biliyorum, o yönüyle de yarına değil, bu dünya üstünde Türk dili var oldukça öbür günlere kalacağına inanıyorum: Edebiyatçılığı.

K. Tarık Dursun

Kalacak mı, kalmıyacak mı bilmiyorum ama kalırsa herhande şüpheli yönüyle kalır.

KANSU, Ceyhun Atuf

Ataç, dil işçiliği yönü ile, bir de düşünerek yazı yazmağı öğretmesi yönünden yarına kalacaktır.

KAPLAN, Mevlüt

Ataç, eleştirmeciliği ile anılacak, ama dilciliği ile de daha çok yaşayacaktır.

KARAHUN, Teoman

Ataç edebiyat alanında çeşitli yönleri olan bir yazardı. Her şeyden önce atak e cesurdu. Türkçeyi onun kadar güzel kullanan başka birine rastlamadım şimdiye değin. Hiç bir niteliği olmasa, yukarda sıraladığım hususlar yetmez mi Ataç'ın yarına kalmasına.

KARAKAN, Hüseyin

Ataç'ı yarına taşıyacak olan dilci ve düşünür yönüdür. Bir yazar olarak uzun zaman okunacaktır.

KİŞMİR, Celâl

Türk diline inanmışlığı ve bu yoldaki yararlığı ile.

KOCAGÖZ, Samim

Şinasi'nin bir zamanlar yazı dilimiz için yaptıkları, bugün nasıl anılıyorsa, günün birinde Ataç'ın da günümüzdeki yaptıklarının anılacağını sanıyorum. De-

nemeleri, bugün için çok kıymetli olan şirimiz, edebiyatımız üzerine yazdıkları, gelecekte eskiyebilir.

MENEMENCİOĞLU, Muazzez

Dilci olduğu kadar yeni şiirin öncüsü e koruyucusu.

MENEMENCİOĞLU, Fikret

Dilciliği e şiire ilham yerine akıl gücünü getirişiyle.

NECATİGİL, Behçet

Çok değişirdi, dün inandığını bugün bırakırdı.. Yahut artık bir kere öyle dediği için tam dönmez, vaziyeti idareye çalışırdı. Hangi düşüncesinde samimi, hangisinde değil, ayırdetmek güçleşirdi. Yazıları ile sözleri arasında, gizli hesapların portatif köprüleri kuruluydu çok kere. Bu hâli, yani insan yanı, araştırmacılığı, çelişmeli tartışmaları kalır, kalırsa..

OFLAZOĞLU, A. Turan

Dilci, denemeci, çevirmen olarak..

OĞUZCAN, Ümit Yaşar

Ataç, çağımızın "Münasebetsiz Mehmet Efendisi" idi. Yarına bu yönüyle kalacağını sanıyorum.

ONAT, Muvaffak Sami

Nurullah Ataç'dan edebiyat tarihi (Felsefi bir dünya görüşünden yoksun, ama sağla mbir edebi bilgiye sahip, zeki çok ince, inatçıdan çok idealist, yalın fakat mutlak surette paradoksal, biraz sanatçı, biraz mütercim, biraz dilci, biraz da münekkittir, orijinal bir adamdı. Ne gazeleci, ne şair, romancı, ne tiyatro yazarı, ne bu ne şu idi. Fakat gelmiş geçmiş Türk yazarları içinde edebiyatı kendisine meslek yapmış tek insandı Yaşadığı devrin genç, yaşlı hemen bütün yazarlarını üslubu bakımından tesiri altına aldı. Kendisine hücum edenler, kendisiyle polimik yapanlar bile onun gibi, onun üslubu ile yazdılar. Bu derece kuvvetli bir şahsiyetten en az üç kişi daha olsaydı yaşadığı derin yazarları daha az talihsiz sayılırdı. Çünkü bir silindir gibi gelmiş, isim ve şahsiyet yapmış olanları dahi ezip çiğnemiş, üslubunun peşine takmıştı. Ve böylece devrinin edebi zayı, dili şahsi üsluptan uzak, patentli bir Nurullah Ataç dili, Nurullah Ataç üslubu olmuştu. Aynı zamanda büyük bir Devrimciydi) diye bahsedecektir.

ÖZERDİM, S. N.

Ataç, devrim kavramını anlayışı, bu yoldaki sağlam görüşü ile yarına kala-

(Sonu 17 nci sayfada)

HİKÂYE :

Tavşanlar Arasında

Manfred KYBER

Osman BOZOK

Tarla beyaz ve soğuk karlarla örtülü. Tavşanla karısı uzun ve çetin bir yolculuğun sonunda buz tutmuş ayaklariyle yiyecek birşeyler arıyorlar.

Rüzgâr soğuk kamçısını boyuna sallayıp durmakta, ortalıkta yiyecek adına hiçbir şey yok. En küçük bir yiyinti bulabilmek için karı durmadan eşelemek lâzım. Bunun için donmuş ve soğuktan çatlamış ayakları sık sık yalayıp ısıtmak gerek.

Üstelik tavşanın karısı bir bacağından vurulmuş, yaralı ve sakat haliyle çaresizlik içinde karlar üzerinde sendeleyip duruyordu. Kocasına seslendi, "Sakatlık pek zor şey, ilkbaharda ne yapacağız, bu sakat durumumla çocuklara nasıl bakacağım?" diye dert yandı ve ilâve etti: "Ah şu korkunç avlanmalar ah! Hemen öldürseler de sakat bırakmasalar bari... Söz sırasında herkes avcıyım diye geçinir. İş nişancılığa geldi mi, hiçbir can alacak yerimizden vurupda öldüremez. Biz

de işte böyle sürünürüz. Durmadan bizi kovalayan bu insanlar çok aç olmalılar zahir.,,

Kocası: "O eskidendi" diye söze

başladı ve devamla, "Eskiden vahşi hayvanlara karşı bir de savaş vardı. Şimdi işler değişti. Artık vahşi hayvanlar bir tehlike olmaktan çıktı. Avlanmak bundan böyle sadece bir eğlencedir. Hem de kibar bir eğlence! Avlananlar kendilerine kibar süsü veriyorlar. Bu özentî başkalarının kendilerine kibar dememelerinden ileri geliyor herhalde.

Karısı isyan etti, "Öldürmenin kibarlık neresinde Allahını seversen? Hiç zevk için cana kıyılır mı? Kurtlar bile ancak acıkınca öldürürler.,,

Erkek, "Ama bunu yapan kurtlar değil insanlardır. Sözüm ona kibar ve asîl insanlar! Avcı geçinerek tabiatı zevk alır ve biz hayvanları vurarak üstünlük taslarlar? Ama sen merak etme Ilıca çok şifalıdır umarım ki,

Öylesine Uzağım ki Haritalara Bakamaz Oldum

Bu dağ başlarının yalnızlığı
Senin bugünce büyüyen aşkın
Bunca zalim olma Nemrut dağı
Ko... gideyim sevdiğime

yayan - yapıldak
Duy ki bu hasretlik

surama geldi
Yaşamak değil böylesi

yaşamak
Ölmek Nemrut Dağı.

★

Bozkır rüzgârları essin

saçlarımda
Buğday tarlalarında dolaşayım
Hâlâ ilk gözağrımın ateşi

kanımda
Gün boyu bu ateşle yanar

gibiyim
Değil mi ki aynı şehirde

doğduk - büyüdük
Ölürsem doğduğum şehirde

öleyim
Anla beni Nemrut Dağı.

★

Bu ayrık otlarının hüznü,
bu zenci gece

De... bulutlarına birem
birem yağsın

Ağlasın dumanlı başın
gözlerimce

Dağlar içinde bir garip dağın
Trenin yok, umudun yok

Ko... beni Nemrut Dağı..

A. Rıdvan BÜLBÜL

banyolar sana çok iyi gelecek ve sen bahara turp gibi sapasağlam çıkacaksın."

Dişi tavşan kuru bir yaprağı kemirmeğe çalışıyordu. Erkek sözünü birtirmemişti devam etti:

"Kibar insanlar arasında daha nice kibar eğlenceler vardır. Hayvanları beslerler sonra da ölüm güreşine çıkarırlar. En âsili de budur".

Dişi kendini tutamıyarak haykırdı:

"Bütün bunlar ortaçağ düşüncüsü. Şimdi yeni çağda yaşıyoruz."

Onun esash bir tarih bilgisi vardı. Tavşanların çok eski ve acıklı bir tarihleri vardır. Ağızdan ağıza anlatılır.

Erkek "Ne yazık ki şu anda ortaçağın tam ortasında yaşıyoruz. Fakat yeni bir çağa gireceğimiz günler çok yakın. Ortaçağdan korkmayan yepyeni ruhlar doğuyor. Bunlar tavşanlar gibi zavallı değil, çok kudretli silâhları var. Tanrı onlara bu silâhları kuvvetsizleri korusunlar diye vermiş. Ormanlarda, tarlalarda günü konusu bu, hep bu yeni ruhtan konuşuyorlar.,,

Dişi "Gerçek zamanı geldi ama ben önce Ilıcaya gidip bir iyileşsem". dedi.

Gökte iki yırtıcı kuş daireler çizmeğe başladılar.

Kartal karısına "Bak, aşağıda iki tavşan var, birisi yaralı galiba, hadi şunları yakalıyalım. Karnım da zil çalıyor. Sağlam olanı kaçsa bile ötekini yakalarız.,,

Kartal, yıldırım hızıyla dişi tavşanın üstüne çullandı. Erkek dehşet

içinde kalmıştı. Hemen kendini toparlıyarak bir çalının arkasına sığırdı. Lâkin, kartal avını kaldırıp götüremedi. Bir kurşun onu yere sermişti. Kanatları gerildi ve kanı beyaz karları kırmızıya boyadı.

Erkek tavvşan "Oh karım kurtuldu! İşte bu muhakkak kuvvetli ruhlardan biridir. Karımın tam zamanında imdadına yetişti" diyerek se-

(Sonu 17 nci sayfada)

KARŞIT

Ah! benim tutsak arılarım
Geceleri bile gelemesiniz.
Kıvanın kıvanın katır tırnakları,
Erkinsiniz...

Islak türkülerde düşünüz,
Açılmış tren pencerelerinde.
Çözülmüş bir Şubat ikindisi,
Toprağa dönüşünüz...

Ah! tutsakamlarım;
Neyle değiştiniz tutkunuzu.
Gelmeyin kurakça evrene doğru,
Ekmeyin umutsuzluğunuzu..

Kıymet KARASHAHİN

ŞİİRLEME

1 —
A'ya, baktım çocuklar oluyor
Gözleri Manisa'da
Kıvrık saçlı bir Türkiye'nin
Bursasında Çin denizi
A neden ağlıyor
Ağlamaması lâzımdı oysa
Kabahat a'da
Gözleri Manisa'da

2 —
A'ya baklım a yok
Bir ağıtlar türkiide şarkıda
A'da
Ben onu öpmiyecektim daha
Elleri Bursa'da
Gözleri Manisa'da

Alim ATAY

İNSAN PAZARI

Türk Sanatı yayınları, İstanbul 1956, S. 80, bir lira, şiirler.

İsmet GÖNÜLAL

Fikret Baha Berke'nin kendi dergisinden başka yerde şiirlerinizi gördüğünüzü sanmam. Orada bile seyrek çıkar. Oysa hiç az yazmıyor. Kolay da yazarmış hem, kendisi sıkılmadan yazıyorum diyordu, bir başlarsam arkası kolay geliyor demişti bir konuşmamızda. Ne mutlu demiştim. Az çaba çok iş. Kazın ayağı öyle değil. Örneğin bir Çin şiiri için Yuan Çao Pişi, Eberhart'ın Çin'in şimal komşuları, Pearls Buck'ın kaplanını, İslâm Ansiklopedisinde Martin Hartmann'ın Çin'ini Carra de Vaux'in Budda (Budha) sını C. Brockelmann'ın Burini, Taoizm, Konfoçyüs'ü okudum, sonra kolay yazdım, diyor. Doğruydum dediği. Sözüm ona ben bu yolun yolcusuyum, çoklarını bilmiyordum söylediklerinin. Çok çalışmış bu konuda. Neden kolay yazmasın artık. Dolu dağarcıkla işe başlayan bir şeyler çıkarır elbet. Yedeğinde at olan yorulmaz. Kültür işi şiir yazmak. Ağızdan dolma top gibi boşalt değil. Günümüzde gerçek çaba ve emeği geçen şairleri daha ayıklayamadık. Neden yapmıyoruz bu işi. Bütün günlerini şiire vermiş, şiir üstüne dediklerinin en az yarısından çoğuna inanacağımız şiir eleştirmecileri çıkaramadık da ondan.

Türkiye'de çıkan şiir kitaplarının çoğu elime geçer. Birkaç yüz de elimde var. Dostlarım da ellerine geçtikçe veriyorlar, sağ olsun Cahit Öztelli'den de epeyi aldım. Gel gör ki bir şiir

üstüne iyidir, kötüdür deyip işin içinden çıkmak pek kolayıma gelmiyor. Sağlam yapılı, konuşur gibi, yok biraz ayıkla söylediklerini, koşuktan kaçın demekle şiir eleştirmeciliğinin yapıldığını sanmam. Bir gün Cahit Öztelli, Fazıl Hüsnü ve birkaç arkadaş konuşuyorduk. Öz Türkçe şiir yazmak yarınlarımız için daha güvenli diyorduk. Dil üstüne önlü arklı konuştuk. Fazıl Hüsnü bir ara dedi ki, şiirlerimi bir gözden geçirip üç beş yıl önce yazdıklarımın Farsça, Arapça köklü olanları değiştirmek istediklerim oldu. Bakım kolay değil, bir kelime kaldır bir başkasını koy, bir tümce kaldır ötekini koy değil ha bu iş, bütünü yeniden yazmak gerekiyor. Geçmiş günün anlağı bugünü tutmuyor. Şiiri böylece anlamak gerek. Hem birem birem, hem tümce güzel şiir kolay kolay elimize geçmiyor, sıkıntısını, kaygısını çeken az. Yazan da çok değil. Ben bazılarının dedikleri gibi günümüzde şair çok, şiir az diyenlerden değilim. Tanzimattan önce olsun, günümüzde çok şair var. Şiir yok diye yakınlar çok olmuştur. Her çağ kendi gününde böyle yakınır durur. Yasadır bu, elenir. Yarınlarına bu yüzlerden, binlerden parmak sayılarına düşer kalacaklar. Bunlar da yaşamını (ömür) bu yolda tüketenler olacaktır.

Ben Fikret'ten çok umutluyum. Bu kaniya İnsan Pazarı'ndan önce çıkardığı iki şiir kitabını görünce var-
(Sonu 15 incl sayfada)

Düşündüğüm Gibi [*]

Fayzi HALICI

"Yine mi şiir üzerine? diyeceksiniz, biliyorum. Evet şiir bahsinde az şey söylemedim, fakat daha söyleyeceklerim var, daima da olacak. Amma benim söyleyeceklerim, daha evvel söylediklerimi değiştirmek, geri almak, yalanlamak için değil, tamamlamak içindir. Bu bahisteki düşüncelerim, değişebilecek ödünç fikirler, şuna buna hoş görünmek için ifade edilmiş, nezaket veya siyaset icabı hükümler değil, yılların kuvvetlendirdiği şahsî kanaatlardandır.,,

Bu satırları "Düşündüğüm gibi" isimli kitaptan alıyorum. Sanatkâr bir kuşaktan olan Munis Faik Ozansoy, (Büyük mâbedin eşiğinde) ve (Hayal ettiğim gibi) isimli şiir kitaplarından sonra, Hisar mecmuasında neşrettiği makalelerini her yönden dikkate değer bir kitapta toplamış bulunmaktadır.

Son yılların edebî uğraşları, sanatı konu alan çabaları nedense, çokluk şiir üzerine dir. Şiirin kısa oluşundan mı, kolayca yazılabilir duygusunu uyandırışından mı nedir, bütün dergilerin dörtte üçü her mevsim yeni yeni imzaları sanat çevresine duyura gelmektedir. Öyle ki nesir yazarları parmakla gösterilecek kadar azdır. Bu demek oluyor ki, nesirle uğraşmak bir kültür işi, bir sabır işidir, daha çok.. Yirminci asrın insanı zaman karşısındaki durumunu sanat uğraşlarına, sanat türlerine göre de ayar etmek zorundadır. Nesrin, hikâye

ve romana doğru uzanımı bile çok defa okuyucu için şiir kadar ilginç olmamaktadır. Şu halde sanat sâdece mutlu azınlık için mi düşünmeli, yoksa mutsuz çoğunluğun kıymet hükümlerine, beğenilerine paralel bir yolda yeni uyarılara mı girişmeli, düşünmeğe değer doğrusu..

Sayın Ozansoy bu ilk nesir kitabında tam mânasiyle şair kişiliği ile karşımıza çıkmaktadır. Kitabın ilk sekiz yazısı şiire dair: Şiirin fikirde aranmaması icap ettiğini, basit tabiat olaylarından bile büyük şiire geçilebileceğini söylüyor yazar, yazısında. Ve bir sonuca vararak, "Güzel şiir, ölçülü olmayabilir, fakat mutlaka şekillidir. Şekil, şiirin kalıbı değil, asıl kendisidir. Belki ilk bakışta garip görünmesinden de çekinmiyerek diyeceğim ki, güzel mısra en iyi ifadesini bulmuş hayal değil, içini kendisine en uygun hayâl ile doldurabilmiş şekildir." demekten kendini alamıyor.

Şiir üzerinde bir çok ayrı görüşlerin belirdiği günümüzde, kitabın sayfalarını çevirdikçe, insan kendi benimsediği düşüncelerle sık sık karşılaşmanın huzurunu duyuyor. Şiirle karışık akıcı bir dil, fikri dolambaçlı yollardan uzun cümlelerle okuyucuya duyurmak yerine, kısa ve özlü satırlarla düşündüğünü söyler gibi samimî, ıvıık bir üslup bütün kitaba hâkim.

Günümüzün şiiri, günümüzün tenkidi, günümüzde dil meselesi, sanatkâ-

Münazara ne demektir?

S. N. ÖZERDİM

Sözlüğe bakarsanız "Kaide ve usül gereğince tartışma", "Aytışma" demek. "Münazara" modasının ortaya çıkışı veya yenilenişi her halde on onbeş yılı geçmez. Neden o zaman uygun bir Türkçe karşılık bulamadılar da bugün ortaokul öğrencisini bile bu acaip sözü kullanmak durumunda bıraktılar, bilinmez.

"Münazara" okullarda sık sık tekrarlanır. Bilindiği gibi bir takım öğrenci "Ak" başka bir takım da "Kara" tezi ne tutunur. Hemen her defasında "Ak" kuşkusuz "ak" tır "Kara" yı savunanlara acıyacağımız tutar. Ama, bakarsanız "Kara" kazanır. Örneğin, "Çarşaf giymeli mi; giymemeli mi?" konusunda bir "münazara" yapılırsa "kara" diyenlerin kazanabileceği de hesaba katılmalıdır. Çünkü "münaza" karşı taraftan daha ustalıkla konuşmak, lâfta üstün çıkmak sanattır. Hattâ, bir gün bir edebiyat öğretmeni: "Münazara nedir ki? Söz hokkabazlığı Verin bana çürük bir tez, allıyayım, pullıyayım, sizi kazandırayım" demiştir.

Her ne ise, anlaşılan, "münazara" her çeşit fikrin savunulabileceğini ispat eden demokratik bir konuşma yoludur; her fikre savunma hakkı tanıyan müsamahalı bir tartışma yolu... İnsan, böyle düşününce hak veresi geliyor.

run vazifesi, sanat karşısında cemiyetin ve tabiatın durumu, sanatta samimilik, sanatkârın davranışı gibi önemli konular kitabın birinci bölümünde yer almaktadır.

Sayın Ozansoy, sanatın kendinden başka gayesi yoktur, tezini haklı delillerle savunuyor, ve bunda muvaffak oluyor.

Kitabın ikinci bölümü "İnsanlar ve Kitaplar" ismini taşıyor. Atatürk, Abdülhâak Hâmid, Georges Duhamel, Paul Glaudel ve ölmüş Türk sanatçılarından bahseden yazılar ince bir

Geçenlerde bir okulun orta birinci sınıf öğrencileri arasında çok ilgi çeken bir aytışma yapıldı. Erkek öğrenciler "Erkek ve kız öğrenciler birlikte okumalı"; kızlar ise "Ayrı okumalı" tezlerini savundular. Tabii... diyeceksiniz ki, elbette erkekler kazanmıştır. Çünkü, Devrim... Durun, ben de öyle anlamıştım; ama kızlar kazandılar. Çünkü, tutundukları yerde kendilerini iyi savunmuşlar.

Bir okulun lise beşinci sınıf öğrencileri de şöyle bir karşılaşma yaptılar: "İnsan hayatına en çok etki eden şey kitaptır", "kitap değildir". Korkmayın, bu defa kitabın aleyhinde konuşanlar değil, lehinde söz söyleyenler kazandılar. Çünkü, bir Amerikalı bilginin "İnsan hayatına en çok etki yapan onbeş kitap" adlı bir yazısını okumuş; dünyaya savaşlar, barışlar, buluşlar - insanlığı alt üst eden fikirleri getiren kuvvetlerin kitaplardan geldiğini magnezyum ışığı gibi, - gözlerinin önüne serivermişlerdi. Ama, bu çocuklar, adını verdiğimiz yazıyı okumasalardı dâvayı kaybedecekler miydi dersiniz? Kim bilir.

"Münazara" bahsini şimdilik burada kaparken, öğretmenlerin, konuşmaya hazırlanacak öğrencilere verecekleri araştırma mühletlerinde cömert davranmalarını dileriz.

duygunun mahsulü olarak zevkle okunuyor. Bu sıcak duygu merhum iki şairimizi, Cahit Sıtkı ile Ziya Osman'ı da kucaklayarak kitabı sona erdiriyor.

Sâde bir kapak, güzel bir tertip, duygular kadar bembeyaz bir kâğıt, göz alan bir baskı.. Kitabın fikir, duygu, sezi, duyuru yükü kadar hacim içinde izdüşümü de güzel.. Yazarın bir cümlesini "Düşündüğüm Gibi" kitabını okuduktan sonra söylemeden geçemeyeceğim: Bu gibi eserlere o kadar ihtiyacımız var ki..

(*) Düşündüğüm Gibi. Munis Faik Ozansoy. İstanbul 1957 S. 136. 3 Lira.

İnsan Pazarı

(Baştarafı 12 nci sayfada)

dım. Anlatamıyacağım kadar ilerleme daha doğrusu sığrama var, ilkleriyle bunlar arasında. İnsan Pazarı'nı okuyun, bir de öncekilere göz atın, şaşırırsınız. Bundan sonrakilerde de bu hızda olursa çok şeyler getirir.

İnsan ve Dünya'dan :

İnanmak kadar geniş

Kurtarıcı bir içinde

İnsan dönmektedir.

Şark'tan:

Dar sokaklarda uzun sakallı,

dervişler

Burcubarularda ismi Celâl

İnce hilâle giden yoldayız

Sabır kadar geniş

Bir umuttan.

Menzillerde yorgun deveçiler

Bir karınca tevekkülüyle

düşünce

Bu en güzel aydınlık ortasında

İnanmanın büyük rahatlığındadır

Şark, gerçek rüyası içinde

Altın çağındadır

Büyük bulutun rahmeti kesildi

Hangi yağmurdur uzaklarda

yağan

Şimdi Şark deli bir yalnızlık

içinde

Ağlamaktadır.

Kâzım şiiiri Konya'yı bilen, tanıyan için çok şeyler söylüyor. Bu şiiiri uzundu, bölünce de güzelliğini yetirir diye bölmedim, siz okuyun. Açıklı konyulu yeşiller içinde Elif Naci'nin altı desenli bu şiiir kitabı, otuz dört şiiiri bir araya getirmiş. Dilinde tam bir ayıklama yok. Acele konuşur gibi düzeltilebilecekleri var. Örneğin, Yabani Otlar yerine Yaban Otları bal gibi söylenirdi.

Her Sabah Bir Başkası

(Baştarafı 7 nci sayfada)

baka baka, Allah Allah! Ne tuhaf, diye mırıldanırdır! Kardeşleri varsa, onlarla da geçinemez. Arkadaşlarına, komşularına kendisini sevdirememiştir. Ne güler, ne konuşur? Hali ne olacak böyle? Yaşamaktan bıkmış gözüken bu kız açılmadan ve okunmadan rafa konmuş kitaplara benziyor. Toz toprak içinde sararmış bir hale gelirler de yine dikkati çekmiyecek, yine kimse şu kitapta acaba ne var, diye bakmak zahmetine girmiyecek.

Çok eskiden yeni bir ümitle, taze bir neşeyle karşıma gelirdi. O zamanlar bu dalgın ve abdal hali yoktu. Sonradan oldu ne olduysa. Kendini salıverdi. Yaşamasını değiştiriverdi. Farkındayım yüz çizgileri günden güne sertleşiyor. Yarı dağınık saçlarına aklar da damlamaya başlamış! Bana kalırsa çok geçmedi aradan. Üç sene evvel ne yüzünde sert çizgiler, ne saçlarında aklar vardı. Benzi bugünkü gibi renksiz değildi. Okula giderken ellerini güzel bulurdum. Şimdi zayıflıktan birer tahta parçası haline gelmişler. Kaç defa niyetlendim, şu kızın önüne geçeyim, iki tek lâf edeyim, diye. Onu böyle dalgın, kaygılı gördükçe yakasına yapışıp, uyan kızım, uyan! Bak şu doğan güneşe, şu insanlara. Hepsi yaşamak sevdasında, iyi kötü geçinip gidiyorlar. Saçlarındaki akı, yüzündeki kırışıkları sana gösteren olmadı mı? Hayat bu kadar ince eleyip sık dokumaya değer mi sanıyorsun? Neden gözlerinin ışığı yok, neden dudakların soluk, bacakların titriyor? Kimden kalır yerin var, hangi arkadaşından çirkinsin de üzülüyorsun? Bütün bu lâflar aklımdan geçip duruyor. Belki günün birinde gerçekten yakasına yapışıp, senin bu türlü yaşamaya, gülen eğlenen bu dünya da kendi kendini yemeğe hakkın yok deyivereceğim.

Eskileri Okutmak

(Baştarafı 4 üncü sayfada)
ranış var. Birisi yukarıda söylediği-
miz gibi tam konuşma diliyle sadeleş-
tirme ki gerçekten hiç sıkılmadan
böylelerini okuyabiliyoruz. En güzel
örneğini *Dede Korkut* ile *Orhan Şaik
Gökyay* verdi. Bir de Türkiye Yayın-
evi "Osmanlı Tarihleri" ile işi daha bi-
limsel olarak ileri götürdü. Aynı ayrı
kimselerin sadeleştirdiği beş eski Os-
manlı tarihi, bilim yönünden de işlen-
diği için uzmanlar için bile asıllarına
bakmak zorunluğu kalmadı.

Bugünkü çevirilerde ikinci yapı-
lan iş "yarı sadeleştirme" diyebilece-
ğimiz yoldur. Üslûbu bozmamak dü-

ATAÇ 15 Yıl Önce Dil Konusunda ne Söylemişti

(Baştarafı 2 nci sayfada)
herkesin fenasına gidiyor. Kurum yi-
ne vazgeçmiyor.

Sonra, İmlâ Kılavuzu'nu iyice bir
okudunuz mu, Sanki Türk diline ha-
karet olsun diye yazılmış. Memlekette
Avrupalıların, hele Fransızların söyle-
yişini taklit etmek isteyen bir kaç bin
kişi var. Onların isteklerine uymak
için "Sport" kelimesi "Spor" diye alın-
mış. Bu, ya aslında olduğu gibi "t"
ile yazılır, yahut Türkün deyişine gö-
re başına bir "i" konur. Başka türlü-
sü sadece züppeliktir. Kimden gelirse
gelsin Türkiye'de 18 milyona yakın in-
san yaşar, bu 18 milyonun hiç değilse
17 milyonu "candarma" der. İmlâ Kıl-
lavuzu'nu açın, Türk dilinde olmıyan
"j" harfiyle görürsünüz.

Yeni dil akışının edebiyatımızda
ne gibi iyilikleri olacağını bilmiyorum.
Güzel yazmak ellerinden gelenler yeni
dille de çok güzel şeyler yaratabilirler.
Bence dil işi bir edebiyat işi değildir.

şüncesinden doğan bu yolu başarılı
sayamayız. Bu "yarı Osmanlıca" sa-
deleştirme yanında bir de asıl metni
olduğu gibi yazıp, anlaşılması güç ba-
zı kelimelerin yanında, parantez için-
de anlamını vermek işi vardır. Bu yo-
lu tutanların daha az başarı sağladık-
larını söyleyebiliriz. Bu yol çıkar yol
değildir. Yeni harflerin kabulünden-
beri okutulan Divan edebiyatından na-
sıl iyi bir sonuç elde edemediysek
bundan da öylece bir fayda sağlana-
mayacaktır.

Eskileri okutmak yolunda en doğ-
rusu birinci yoldur. Gerçekten dünü ve
bugünü iyi bilen bir uzmanın elinden
çıkacak böyle bir eserde üslûp da bo-
zulmayacağı gibi, yeni içinde eskinin
de tadını verecektir. Dediğimiz gibi
davranılırsa artık eskilere hasret diye
bir şey de kalmaz..

TAŞ

Bu taşın düştüğü yerde
Uykuda olanlar uyanır
Camlar kırılır
Ellerden kan akar.



Bu el ağır hareketsiz durur
Bu taş daha ağır



Bilek ince de olsa olur
Yorgunluğu gecelere bıraksa bir
Ahr elinizden taşı
Bu el uzağa atar.



Böyle bir günde yanlışsız
Küçük çocuklara benzeriz
Taş atar cam kırarız
Oyuncaklarımızı kırarız.



Çoktaan yitirdik
Biraktığımız yerde kaldı çocukluk
Biz artık
Büyüdük.

— Ali PÜSKÜLLÜOĞLU —

ATAÇ Hangi Yönüyle Yarına Kalacaktır ?

(Baştarafı 9 uncu sayfada)

cak, eşi bizde hemen yok denecek bir değerimizdi. Ataç'ın dil özleşmesi yolundaki fedakârca çalışmaları da bu devrim anlayışına dayanır.

★
ÖZTELLİ, Cahit

Eserleriyle değil, fakat bugünkü kuşağa yalın Türkçe yazmak düşüncesini aşılaması yönüyle sanat tarihimizde daima yaşıyacaktır.

★
PÜSKÜLLÜOĞLU, Ali

Ataç sağ olsa da bir başkası için bu biçim bir soru sorsanız Ataç'a, "Yarına kalacağına inandığımı nerden biliyorsunuz?" gibi bir soruyla çatardı belki bize. Ama ben öyle diyecek değilim, Ataç yarına kalacak mutlu kimselerden biri olmalı, bunu da yarın gösterecek. Ataç'ı ben bir eleştirmeci okuyormuş gibi değil, bir sanatçı okuyormuş gibi okurum, yazılarını tekrar tekrar okudum olmuştur. Ne garip, eleştirmeci deyince Ataç gelir bizde akla da, sanatçı deyince gelmez. Diyeceğim şu: Ataç, bence bir sanat eri idi, ama onun eseri bizim şiir, hikâye diye adlandırdığımız türlerden değilmiş, ne çıkar, ben aynı zevki duyduktan sonra.

★
ŞAHAP Sıtkı

Değerli bir söz ustası olan Ataç'tan yarınki kuşaklara ne kalacağını bir iki yol yazdım. Yeniden bu konuya dönmekte fayda var mı bilmiyorum. Ataç'taki pırıl pırıl cevheri dilinde arıyanlar yanırlılar. Bana kalırsa son onbeş yılın şiir anlayışı (ayrılanlarda çok tabii) Ataç'ın zevkiyle ölçülmüş biçilmiştir. Ataç usta bir makastardı. Yıllarca genç kuşakların önüne ışık tuttu. Sevdiğini dört başı mamûr sevdi, sevmediğinden düpedüz nefret etti. Ama bu, Ataç'tan yarına kalacak bir taraf değildir. Örgüsünü, pek çiçeği burnunda kelimelerin ördüğü, cümle düzeninin büsbütün karıştığı son demlerinde Ataç oldukça sevimlidir. Onun genç kuşaklar üstündeki etkilerini, tenkidin güzel Türkçemizle sarmaş dolaş olduğu yerlerde aramak doğrudur gibime gelir. Örneğin, "Sözden Söze" de. Ataç

Türk diline koyu bir zevk, şiir anlayışına yepyeni bir hava getirmiştir. Ataç'dan yarına beş - on şair kalacak az şey mi?

★
TASER, Suat

Yıkıcılığı ile.

★
UYGUNER, Muzaffer

Ataç'ın, edebiyatımızı dünya edebiyatlarının takip eylediği yola çevirmek için harcadığı gayretlerinden ötürü yarına kalacağına inanıyorum. Bu ne demektir? Bununla şunu demek istiyorum ki Ataç bize güzelin ne olduğunu tartışarak öğretmiş veya öğretmeğe çalışmış ve bu güzelin nasıl elde edileceğini savunmuştur. Güzele varmanın esas olduğunu, buna nasıl varılabileceğini göstermiştir. Bu Batı için yeni bir şey değil ise de bizim için yenidir ve gelecek kuşaklar Ataç'ın bu yoldaki çabalamalarını minnetle anacaklardır.

Tavşanlar arasında

(Baştarafı 11 inci sayfada)

vinçten zıplamağa başladı.

Ne yazık, o umulan ve beklenen kuvvetli ruhlardan biri değildi. Dişi tavşan tam ayağa kalkıp kaçmak istediği sırada bir dipçik vuruşuyla yere serildi. Sakat vücudu hareketsiz uzanıp kaldı. Işıl ışıl yanan gözleri donuklaştı ve söndü.

Asıl adam vahşi tabiatten zevkini almıştı! Karlı çalının ardında tüyleri diken diken olmuş bir tavşan sessiz feryatlarla ağlamakta, yukarıda gökyüzünde yalnız bir kuş daireler çizmekte, yerde, kan lekeleri karın üzerinde garip çizgiler halinde parlamakta.

Onları okuyabileceğimiz günler çok uzak olmasa gerek.

MAVİYE BOYUYORUM

Maviye boyuyorum, vahşi Bahçemi
Meyva hırsızını, ebediyet satıcısını
Ay biçiminde ısırılmış ekmeği
İhtiyar toprağı, kusursuz kadını
Maviye boyadığım, bir güvercindir.



Kırmızıya boyadığım kanın zenginliğidir.
Uykuyu tüküren, aydan havlayan kan,
Güzel bir meşaledir, alev alev.
Yeşile boyadığım katıksız bir esrardır
Kızın ağlayışlarına hisli bir opera koyuyorum
Labsomphe ve kalçasını sallayan sokakları unutmuyorum,
Yeşile boyadığım, mevsiminde bahardır.



Ben gri boyuyorum herşeye kendi kavlimce
Hareket eden çıplaklıklara, çana gri
Kederli sonbaharların heyecanına gri
Griye boyadığım artık sebebi olmıyan şeydir.

Emmanuel LOOTEN

Çeviren:

MEHDİ HALICI